

**GEMEINDE
SCHNALS**

Provinz Bozen



**COMUNE DI
SENALES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Nr. 27

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung.

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
10.06.2026

UHR - ORE
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenden Formvorschriften wurden für heute, im Sinne des Art. 4 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, im Ratssaal der Gemeinde Schnals, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, ai sensi dell'art. 4 comma 2 del regolamento interno del Consiglio comunale, nella sala delle riunioni del Comune di Senales, i componenti di questo Consiglio comunale.

	E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.		E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.
Grüner Peter				Gartner Karin Maria			
Götsch Petra				Kinsele Erika			
Müller Martin				Oberhofer Stefan			
Pföstl Karin	X			Pföstl Magdalena			
Raffener Benjamin				Rainer Lukas			
Rainer Otto				Rainer Theodor			
Schwiebacher Paul				Weithaler Dietmar			
Weithaler Oswald							

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Wielander Klaus

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Grüner Peter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Vermögen - Unentgeltliche Übergabe der Kläranlage Schnals und der Kläranlage Talele für 150 EW (Bp. 250 und Bp. 255 in K.G. Katharinaberg) an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau.

Patrimonio - Trasferimento gratuito dell'impianto di depurazione delle acque reflue di Senales e dell'impianto di depurazione Talele per 150 a.e. (p.ed. 250 e p.ed. 255 C.C. Santa Caterina) alla Comunità comprensoriale Val Venosta.

DER GEMEINDERAT

Es wird vorausgeschickt, dass

- innerhalb Juni 2005 alle 13 Gemeinden der Bezirksgemeinschaft Vinschgau mittels Ratsbeschluss die Einführung des einheitlichen Abwasserdienstes gemäß Art. 5 des Landesgesetzes Nr. 8 vom 18.06.2002 und des Beschlusses der Landesregierung Nr. 3353 vom 13.09.2004 im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ genehmigt haben und dessen Führung an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau mit Wirkung ab 01.01.2006 übertragen haben;

- mit Beschluss des Gemeinderates Schnals Nr. 47 vom 27.12.2005 die Vereinbarung zwischen den Gemeinden des Optimalen Einzugsgebietes „Vinschgau“ und der Bezirksgemeinschaft Vinschgau für die Errichtung und Führung der übergemeindlichen Abwasserdienste genehmigt wurde;

- der Art. 1, letzter Absatz der obgenannten Vereinbarung wie folgt lautet:

“Für die Führung der Kläranlagen, die nicht von übergemeindlichen Interesse sind, ist der schriftliche Antrag der Standortgemeinde und die Zustimmung des Bezirksrates mit absoluter Mehrheit der zugewiesenen Ratsmitglieder erforderlich.”

- mit den Beschlüssen Nr. 35 vom 15.11.2011 und Nr. 38 vom 23.10.2012 der Gemeinderat die Vereinbarung mit der Bezirksgemeinschaft Vinschgau betreffend die Führung der Kläranlage Schnals abgeschlossen hat, welche im Art. 2 vorsieht, dass die Vereinbarung vorläufigen Charakter hat und deren Gültigkeit bis zur endgültigen Übernahme der Anlage beschränkt sei;

- mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 23 vom 31.01.2018 die Vereinbarung mit der Bezirksgemeinschaft Vinschgau betreffend die Führung der Kleinkläranlage „Talele“ genehmigt worden ist;

festgehalten, dass die Arbeiten betreffend die Erweiterung der Kläranlage Schnals im Sommer 2026 abgeschlossen werden und nun die endgültige Übergabe der Kläranlage Schnals samt dazugehöriger Sonderbauwerke (Kläranlage „Talele“, Pumpstation Katharinaberg, Pumpstation „Marchegg“, Abwasserhauptsammler) an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau, gemäß Art. 2 der bestehenden Führungsvereinbarung erfolgen soll;

festgehalten, dass für die definitive Übertragung der Kläranlage Schnals samt den oben angeführten Sonderbauwerken eine separate Vereinbarung mit der Betreiberin Bezirksgemeinschaft Vinschgau abgeschlossen werden muss, in welcher diese erklärt, die Anlagen formell zu übernehmen und die damit verbundenen Abwasserdienste für die Gemeinde Schnals weiterzuführen;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viene premesso che

- entro il mese giugno del 2005, tutti i 13 Comuni della Comunità Comprensoriale Val Venosta hanno approvato, con deliberazione consiliare, l'attuazione del servizio integrato di fognatura e depurazione di cui all'art. 5 della legge provinciale n. 8 di data 18/06/2002 e della delibera della Giunta provinciale n. 3353 del 13.09.2004 nell'ambito territoriale ottimale „Val Venosta“ ed affidato la gestione dello stesso alla Comunità comprensoriale Val Venosta a partire dal 01/01/2006;

- con deliberazione consiliare di Senales n. 47 di data 27/12/2005 è stato approvato la convenzione tra i Comuni dell'ambito territoriale attuale „Val Venosta“ e la Comunità Comprensoriale Val Venosta per la realizzazione e gestione dei servizi sovracomunali di fognatura e depurazione;

- l'art. 1, ultimo comma della predetta convenzione dispone quanto segue:

“Per la gestione degli impianti di depurazione che non sono di interesse sovracomunale è necessaria la richiesta scritta da parte del Comune interessato e l'approvazione da parte del Consiglio comprensoriale a maggioranza assoluta dei membri consiliari assegnati.”

- con le deliberazioni n. 35 del 15/11/2011, nonché n. 38 del 23/10/2012 il Consiglio comunale ha approvato la convenzione con la Comunità Comprensoriale Val Venosta riguardante la gestione dell'impianto di depurazione Senales, che all'art. 2 stabilisce che la convenzione ha carattere provvisorio fino al trasferimento definitivo dell'impianto;

- con deliberazione del Consiglio comunale n. 23 del 31/01/2018 è stata approvata la convenzione con la Comunità Comprensoriale Val Venosta riguardante la gestione dell'impianto di depurazione „Talele“;

tenuto conto che i lavori di ampliamento dell'impianto di depurazione Senales vengono terminati nell'estate 2026 e che adesso è giunto il momento in cui l'impianto di depurazione di Senales insieme agli impianti accessori (l'impianto di depurazione „Talele“, gli impianti di pompaggio di Santa Caterina e „Marchegg“ ed il collettore fognario principale) – come previsto dall'art. 2 della convenzione di gestione vigente - vengano trasferiti definitivamente al gestore cioè alla Comunità Comprensoriale Val Venosta;

tenuto conto che per il trasferimento definitivo dell'impianto di depurazione Senales con tutti gli impianti accessori come sopra indicati al gestore della Comunità Comprensoriale Val Venosta occorre stipulare un'apposita convenzione nella quale quest'ultima si obbliga ad accettare formalmente tutti gli impianti e soprattutto si obbliga di gestire anche in futuro i connessi servizi legati alle acque reflue per il Comune di Senales;

darauf hingewiesen, dass die definitive Übergabe bzw. Übernahme der Kläranlage und Sonderbauwerke Voraussetzung für die Kostenabrechnung nach dem Einheitstarif durch die Bezirksgemeinschaft darstellen;

darauf hingewiesen, dass die zukünftige Anwendung des Einheitstarifes durch die Bezirksgemeinschaft Vinschgau bei der Kostenabrechnung in Zusammenhang mit den Abwasserdiensten für die Gemeinde Schnals eine wesentliche Kosteneinsparung und für die einzelnen Bürger eine Reduzierung des Abwassertarifes ermöglichen wird;

festgestellt, dass die Kläranlage Schnals derzeit im Grundbuch und im Kataster als Bp. 250 in K.G. Katharinaberg im Eigentum der Gemeinde Schnals erfasst ist;

festgestellt, dass die Kläranlage "Talele" derzeit im Grundbuch und im Kataster als Bp. 255 in K.G. Katharinaberg im Eigentum der Gemeinde Schnals erfasst ist;

festgehalten, dass die definitive Übergabe der Kläranlage Schnals samt Sonderbauwerken vor allem auch die grundbücherliche Übertragung des Eigentumsrechtes an den oben angeführten Bpp 250 und 255 in K.G. Katharinaberg erfordert;

darauf hingewiesen, dass die Bezirksgemeinschaft Vinschgau die gesetzlichen Voraussetzungen für eine unentgeltliche Abtretung der Bpp. 250 und 255 in K.G. Katharinaberg erfüllt und diese eine effizientere Führung, Funktionalität, Verwaltung und Instandhaltung dieser Infrastrukturen im Sinne des Gemeinwohls gewährleistet;

für zweckmäßig erachtet, die Kläranlage Schnals (Bp. 250) und die Kläranlage "Talele" (Bp. 255) – beide in K.G. Katharinaberg - aus den erwähnten Gründen unentgeltlich an die Bezirksgemeinschaft endgültig zu übertragen und den Gemeindevorstand sowie den Bürgermeister mit dem Abschluss einer entsprechenden Übergabeurkunde zu beauftragen;

nach eingehender Diskussion und Beratung;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-208 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen, Nr. 67 vom 17.12.2025 und Nr. 68 vom 17.12.2025, rechtskräftig;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

- a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (zucR0rcOqrcJUx8hCq52+Rjp9UmumYUYXx26Xg4qxm4=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit ();

ravvisato che il trasferimento definitivo con relativa accettazione dell'impianto di depurazione con impianti accessori costituisce il presupposto per l'applicazione della tariffa unitaria nella calcolazione del rendiconto delle spese riguardanti le acque reflue da parte della Comunità Comprensoriale;

rilevato che la futura applicazione della tariffa unitaria da parte della Comunità Comprensoriale Val Venosta nel calcolare le spese relative ai servizi connessi alle acque reflue permetterebbe al Comune di Senales una essenziale riduzione dei costi e per il singolo cittadino una riduzione della relativa tariffa;

constatato che l'impianto di depurazione Senales nel libro fondiario e nel catasto risulta intavolato come p.ed. 250 in C.C. Santa Caterina, in proprietà del Comune di Senales;

Constatato che l'impianto di depurazione "Talele" nel libro fondiario e nel catasto risulta intavolato come p.ed. 255 in C.C. Santa Caterina, in proprietà del Comune di Senales;

Rilevato che il trasferimento definitivo dell'impianto di depurazione Senales con tutti gli impianti accessori richiede innanzitutto anche il trasferimento del diritto di proprietà riguardanti le p.ed. 250 e 255 in C.C. Santa Caterina;

ravvisato che la Comunità Comprensoriale Val Venosta soddisfa i requisiti di legge per una cessione a titolo gratuito delle p.ed. 250 e 255 nel C.C. Santa Caterina e che la stessa può garantire una gestione, una funzionalità, un'amministrazione e una manutenzione più efficiente di tali infrastrutture nell'interesse del bene comune;

ritenuto opportuno di trasferire definitivamente a titolo gratuito alla Comunità Comprensoriale Val Venosta l'impianto di depurazione Senales (p.ed. 250) e l'impianto di depurazione "Talele" (P.ed. 255) – entrambi in C.C. Santa Caterina - e di delegare la Giunta comunale ed il Sindaco con la stipula del relativo atto di cessione gratuito;

dopo esauriente discussione;

visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 67 del 17.12.2025 e n. 68 del 17.12.2025, già esecutive;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine

- a) alla regolarità tecnico-amministrativa (zucR0rcOqrcJUx8hCq52+Rjp9UmumYUYXx26Xg4qxm4=) e
- b) alla regolarità contabile ();

fasst einstimmig mittels Handerheben bei 14 anwesenden Räten den

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano, presenti 14 consiglieri

B E S C H L U S S

D E L I B E R A

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen die unentgeltliche Übergabe oder Abtretung der Kläranlage Schnals (Bp. 250 in E.ZI. 105/II K.G. Katharinaberg) sowie der Kläranlage "Talele" (Bp. 255 in E.ZI. 140/II K.G. Katharinaberg) an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau zwecks Weiterführung sämtlicher Abwasserdienste für die Gemeinde Schnals zu ermächtigen;

1. di autorizzare per i motivi indicati nelle premesse il trasferimento ovvero la cessione a titolo gratuito dell'impianto di depurazione Senales (p.ed. 250 in P.T. 105/II C.C. S. Caterina) e dell'impianto di depurazione "Talele" (p.ed. 255 in P.T. 140/II S. Caterina) alla Comunità Comprensoriale Val Venosta per la gestione continua di tutti i servizio riguardanti le acque reflue a favore del Comune di Senales;

2. der Gemeindeausschuss und der Bürgermeister werden beauftragt, alle weiteren notwendigen Maßnahmen und Akte für die Abfassung und den Abschluss der entsprechenden Übergabeurkunde vorzunehmen;

2. di delegare la Giunta comunale ed il Sindaco di emettere tutti i provvedimenti ed atti necessari per la redazione e stipulazione del relativo atto di trasferimento;

3. festzuhalten, dass mit dem vorliegenden Beschluss keine Ausgabenverpflichtung verbunden ist;

3. di dare atto che con la presente deliberazione non è collegato alcun impegno di spesa;

4. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, 10 Tage nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Schnals vollstreckbar wird.

4. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva 10 giorni a pubblicazione avvenuta all'albo pretorio digitale del Comune di Senales ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Grüner Peter*

Letto, confermato e sottoscritto.

*DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Dr. Wielander Klaus*

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

Dieser Beschluss wurde am **12.06.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Schnals veröffentlicht.

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione il giorno **12.06.2026** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Senales.

VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK

Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **23.06.2026** vollstreckbar.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **23.06.2026**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente